



ZINTEGROWANY AUTOMATYCZNY NARAMIENNY

CIŚNIENIOMIERZ INTEC U150BP




Instrukcja obsługi

SPIS TREŚCI

WSTĘP	3
PRZEWIDZIANE UŻYCIĘ	4
OPIS SYMBOLI	4
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	5
KLASYFIKACJA URZĄDZENIA	7
WYGLĄD URZĄDZENIA	8
ZASILANIE	9
USTAWIANIE URZĄDZENIA	
1. USTAWIENIE UŻYTKOWNIKA	11
2. USTAWIENIE ROKU	12
3. USTAWIENIE MIESIĄCA I DNIA	12
4. USTAWIENIE CZASU	13
5. ZAKOŃCZENIE USTAWIANIA	13
PRAWIDŁOWE KORZYSTANIE Z CIŚNIENIOMIERZA	14
CZYNNIK WPLYWAJĄCE NA NIEPRAWIDŁOWY POMIAR	15
ZAKŁADANIE MANKIETU	15
WYKONANIE POMIARU	16
PRZERWANIE BADANIA	18
ZAPISYWANIE WYNIKÓW POMIARÓW W PAMIĘCI URZĄDZENIA	18
ODCZYT ZAPISANYCH WYNIKÓW	18
KASOWANIE POMIARÓW Z PAMIĘCI URZĄDZENIA	19
INFORMACJE O CIŚNIENIU KRWI	19
NIETYPOWE SYTUACJE	
WSKAZANIA BŁĘDU	21
PROBLEMY W WYKONANIU POMIARU I ICH ROZWIĄZANIE	22
KONSERWACJA I UTRZYMANIE URZĄDZENIA	23
SPECYFIKACJA TECHNICZNA	25
OŚWIADCZENIE	27
GWARANCJA WYTWÓRCY	28
UTYLIZACJA URZĄDZENIA	29

WSTĘP

- ▶ Nowy cyfrowy ciśnieniomierz stosuje metodę oscylometryczną pomiaru ciśnienia krwi. Oznacza to, że urządzenie wykrywa ruch krwi w tętnicy ramiennej i podaje jego odczyt w formie cyfrowej. Ciśnieniomierz tego typu nie wymaga stetoskopu, przez co jest prosty w użyciu.
- ▶ Automatyczny ciśnieniomierz mierzy oprócz ciśnienia skurczowego i rozkurczowego również tętno. Zestaw składa się z monitora zintegrowanego z mankietem i drukowanej instrukcji obsługi. Baterie i zasilacz mogą być dodatkowym uzupełnieniem zestawu. Z urządzenia mogą korzystać tylko osoby dorosłe.
- ▶ Inteligentny sposób pompowania mankieta zmniejsza uczucie dyskomfortu i skraca czas pomiaru, a jednocześnie przedłuża okres użytkowania mankieta.
- ▶ Funkcja pamięci 2x90 zapewnia, że każdy wynik pomiaru zostanie wyświetlony na ekranie i automatycznie zapisany w pamięci urządzenia. Urządzenie to posiada wbudowany wskaźnik klasyfikacji ciśnienia krwi, dzięki czemu można łatwo określić czy ciśnienie jest prawidłowe, wysokie, czy niskie.
- ▶ Urządzenie współpracuje również z aplikacją 

PRZEWIDZIANE UŻYCIE

Ten automatyczny ciśnieniomierz jest przewidziany do pomiaru ciśnienia skurczowego i rozkurczowego krwi na przedramieniu. Urządzenie mierzy również wartość pulsu. Przewidziane jest do użycia zarówno w domu, jak i w punktach opieki medycznej. Przy pomocy tego ciśnieniomierza można badać pacjentów, którzy ukończyli 12 rok życia.

Przed rozpoczęciem pomiarów proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Należy ją przechowywać w łatwo dostępnym miejscu w celu przypomnienia sposobu użycia ciśnieniomierza krwi, gdy zajdzie taka potrzeba.

OPISY SYMBOLI

Poniższe symbole lub oznaczenia mogą pojawić się w tej instrukcji, jak również na etykiecie urządzenia, jego opakowaniu lub na akcesoriach.



Część aplikacyjna typu BF



Urządzenie II klasy ochronności z izolacją podwójną



Wytwórca



Numer partii produkcyjnej

(format YYYYMM – Y rok, M – miesiąc)

CE₀₁₉₇ Urządzenie zgodne z wymaganiami Dyrektywy 93/42/EEC dotyczącej wyrobów medycznych



Selektywna zbiórka odpadów



Prąd stały



Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi

IP21 Stopień ochrony przez obudowę

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia prawidłowego korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa zawartych w poniższych ostrzeżeniach i uwagach:

- ▶ Osoby z arytmią serca, cukrzycą, problemami z krążeniem krwi lub apopleksją powinny korzystać z ciśniomierza pod nadzorem lekarza.
- ▶ Należy skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat swojego ciśnienia krwi. Samodzielna diagnoza i leczenie wykorzystujące wyniki pomiarów mogą być niebezpieczne dla zdrowia. Proszę postępować zgodnie ze wskazówkami lekarza lub licencjonowanego personelu medycznego.

- ▶ Ciśnieniomierz przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Nie wolno dokonywać żadnych zmian lub modyfikacji w urządzeniu.
- ▶ Nie wolno owijać mankietu wokół szyi, gdyż może to spowodować uduszenie.
- ▶ Połknięcie małych przedmiotów – takich jak worek z opakowania, bateria, pokrywa baterii itp. – może spowodować uduszenie.
- ▶ Nie używać rozcieńczalnika, alkoholu lub benzyny do czyszczenia tego urządzenia.
- ▶ Proszę nie uderzać mocno lub nie upuszczać tego urządzenia z dużej wysokości. Nigdy nie pozostawiać wyczerpanych baterii w pojemniku na baterie, ponieważ mogą być nieszczelne i spowodować uszkodzenie urządzenia.
- ▶ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez co najmniej 3 miesiące, to należy wyjąć z niego baterie.
- ▶ Jeżeli na wyświetlaczu urządzenia pojawi się symbol wyczerpania baterii, to należy je wymienić na nowe.
- ▶ Nie łączyć nowych baterii ze starymi.
- ▶ Użycie telefonu komórkowego w pobliżu ciśnieniomierza może spowodować zakłócenie w pracy aparatu pomiarowego.

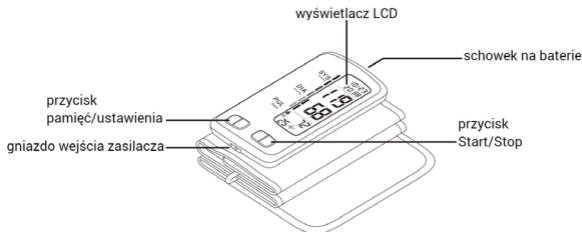
- ▶ Aby wyniki pomiarów były poprawne, należy unikać miejsc z dużym promieniowaniem elektromagnetycznym.
- ▶ Nie używać urządzenia w miejscach, w których znajduje się łatwopalny gaz (np. gaz znieczulający, tlen lub wodór) lub łatwopalna ciecz (np. alkohol).
- ▶ Nie dotykać pacjenta wyjściem zasilacza AC (gdy dotyczy).
- ▶ Przy wymianie baterii nie dotykać pacjenta końcówką naładowanej baterii.
- ▶ Przed rozpoczęciem pomiarów, użytkownik musi sprawdzić, czy urządzenie znajduje się w odpowiednich warunkach roboczych i działa w sposób bezpieczny.

KLASYFIKACJA URZĄDZENIA

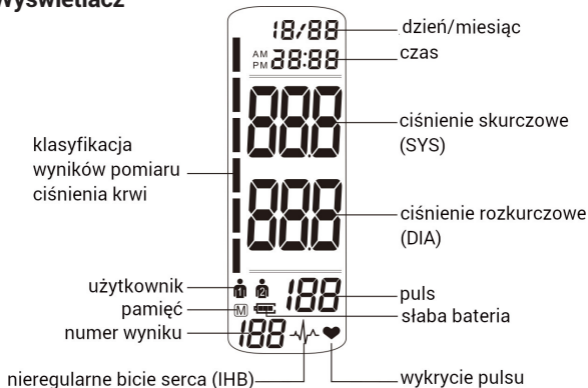
1. Zewnętrznie zasilane, z możliwością użycia baterii;
2. Część aplikacyjna typu BF;
3. Ochrona przed wnikaniem wody IP21;
4. Ciśnieniomierz nie jest urządzeniem kategorii AP / APG;
5. Tryb pracy: Praca ciągła.

Przed rozpoczęciem korzystania z ciśnieniomierza użytkownik powinien sprawdzić, czy urządzenie nie ma wad uniemożliwiających jego bezpieczne działanie.

WYGLĄD URZĄDZENIA



Wyświetlacz



Rozmiar mankietu

Mankiet ma rozmiar M, czyli jest przeznaczony dla ramienia o obwodzie 22-32 cm w górnej części.

Korzystanie z zasilacza

Do ciśnieniomierza może być podłączony zasilacz sieciowy marki INTEC o następujących parametrach:

Napięcie zasilające: 100-230[V]; 50/60[Hz]; 0,2[A]

Napięcie wyjściowe: 6[V] DC; 0,6[A]

Klasa izolacji: II

Zasilacz przeznaczony jest do pracy (zasilania) z ciśnieniomierzem firmy Intec.

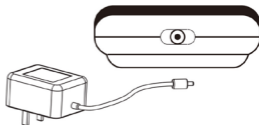
Zasilacz przeszedł pozytywnie testy z badań kompatybilności elektromagnetycznej (Dyrektywa Unijna EMC*) i udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dyrektywa Unijna LVD**).

*W Polsce dotyczy PN-EN 60601-1-2:2015-11: Elektryczne urządzenia medyczne – Część 1-2: Wymagania ogólne dotyczące podstawowego bezpieczeństwa i zasadniczych parametrów funkcjonalnych – Norma uzupełniająca: Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania i badania

** Dotyczy PN-EN 60601-1:2011+A1:2014-02+A12:2014-12: Medyczne urządzenia elektryczne –Część 1: Wymagania ogólne dotyczące bezpieczeństwa podstawowego oraz funkcjonowania zasadniczego

Użycie zasilacza:

1. Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda w dolnej części ciśnieniomierza, jak jest to pokazane na obrazku.



2. Włożyć drugi koniec zasilacza do gniazdka 220-240V.
3. Aby odłączyć zasilacz, należy najpierw wyjąć wtyczkę zasilacza z gniazdka sieciowego, a następnie wyjąć przewód z gniazda urządzenia.

Uwaga!

Zaleca się podłączanie zasilacza sieciowego do urządzenia, z którego usunięto baterie. W trakcie używania ciśnieniomierza z zasilaczem baterie nie są ładowane, bo są to baterie alkaliczne. Urządzenie nie posiada funkcji ładowania baterii litowych (akumulatorków), których stosowanie w ciśnieniomierzach nie jest zalecane, bo nie dostarczają one prądu o stałych parametrach i uzyskane wyniki pomiaru mogą nie być zgodne ze stanem faktycznym.

UWAGA!

Usuwać baterie zgodnie z wszystkimi obowiązującymi krajowymi i lokalnymi przepisami. Aby uniknąć zagrożenia pożarem lub eksplozją, nie wrzucać baterii do ognia i nie podpalać ich.

Instalowanie baterii


Zdjąć pokrywę ze schowka na baterie i włożyć nowe baterie:

a) Zdjąć pokrywę.



b) Włożyć 4 nowe baterie AAA do schowka na baterie i sprawdzić czy są one ułożone zgodnie z biegunami + do + i – do –.

Baterie wyczerpane i ich wymiana





Kiedy po włączeniu urządzenia i rozpoczęciu przez niego pracy na wyświetlaczu pojawi się symbol  to wówczas należy wymienić baterie na nowe. Na słabo naładowanych lub wyczerpanych bateriach urządzenie nie będzie działało w ogóle lub jego odczyty i podane wyniki będą niezgodne ze stanem faktycznym.

Rodzaj baterii i wymiana

- ▶ Stosować 4 sztuki takich samych baterii alkalicznych AAA o napięciu 1,5V.
- ▶ Nie należy używać baterii, gdy minie ich termin ważności.
- ▶ Wyjąć baterie z ciśnieniomierza, gdy nie będzie on używany przez dłuższy czas.

USTAWIANIE URZĄDZENIA

1. Ustawienie użytkownika:

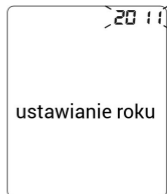
Nacisnąć przycisk „SET”, gdy zasilanie jest odłączone. Na wyświetlaczu pojawi się  lub  i wtedy nacisnąć przycisk „MEM”. Po naciśnięciu nastąpi wybór  lub .

Po wybraniu użytkownika nacisnąć przycisk „SET” i wówczas nastąpi przejście na tryb ustawienia roku.



2. Ustawienie roku

Na wyświetlaczu pojawi się i zacznie migać „2018”. Po każdym naciśnięciu przycisku „MEM” ostatnia cyfra roku zwiększa się o 1. Nacisnąć przycisk „SET”, aby zatwierdzić wybrany rok i wówczas nastąpi przejście w tryb ustawienia miesiąca i dnia.



3. Ustawienie miesiąca i dnia

Na wyświetlaczu pojawi się „1/01”, a cyfra miesiąca „1” będzie migać. Po każdym naciśnięciu przycisku „MEM”, cyfra oznaczająca miesiąc zwiększa się o 1. Liczbę oznaczającą miesiąc można zmieniać w zakresie od 1 do 12. Nacisnąć przycisk „SET”, aby zatwierdzić wybrany miesiąc i wówczas można wybrać dzień. Cyfra dnia „01” będzie migać. Tak samo jak przy ustawieniu miesiąca, po każdym naciśnięciu przycisku



„MEM”, cyfra oznaczająca dzień zwiększa się o 1. Liczbę oznaczającą dni można zmieniać w zakresie od 01 do 31. Nacisnąć przycisk „SET”, aby zatwierdzić wybrany dzień i wówczas nastąpi przejście na tryb ustawienia czasu.

4. Ustawienie czasu

Na wyświetlaczu pojawi się symbol „0:00”, a cyfra godzin będzie migać. Po każdym naciśnięciu przycisku „MEM” liczba oznaczająca godzinę zwiększa się o 1. Liczbę oznaczającą godzinę można zmieniać w zakresie od 0 do 23. Nacisnąć przycisk „SET”, aby zatwierdzić wybraną godzinę i wówczas zacznie migać liczba minut. Tak samo jak przy ustawieniu godziny, po każdym naciśnięciu przycisku „MEM” liczba oznaczająca minuty zmienia się w zakresie od 00 do 59. Nacisnąć przycisk „SET”, aby zatwierdzić wybraną liczbę dla minut. Ustawianie daty i czasu w urządzeniu zostało zakończone.



5. Zakończenie ustawiania

Po zatwierdzeniu wyboru odnośnie czasu na wyświetlaczu pojawi się „CL”. W tym miejscu można wykasować pamięć ciśnieniomierza (zob. *Kasowanie pomiarów z pamięci urządzenia*). Jeśli nie zachodzi taka potrzeba, to należy nacisnąć „SET”. Cały proces ustawiania ciśnieniomierza zostanie zakończony.

UWAGI:

- ▶ Przed wykonaniem pomiaru należy zachować spokój przez 5-10 minut, unikać jedzenia, picia alkoholu, kawy, mocnej herbaty, napojów z kofeiną, palenia tytoniu, wykonywania ćwiczeń fizycznych, korzystania z kąpeli. Wszystkie te czynności mają wpływ na wynik pomiaru.
- ▶ Zawsze należy mierzyć ciśnienie na tym samym ramieniu (zwykle lewym).
- ▶ Jeśli nie jest możliwe założenie mankietu na lewym ramieniu, to może być on również założony na prawym ramieniu.
- ▶ Pomiar ciśnienia należy wykonywać regularnie w tym samym czasie każdego dnia, ponieważ ciśnienie zmienia się nawet w ciągu dnia.
- ▶ Luźny lub odwinięty mankiety powoduje błędny odczyt.
- ▶ Wraz z powtarzaniem pomiarów w ramieniu gromadzi się nadmiar krwi, co może prowadzić do tego, że kolejne pomiary będą błędne.
- ▶ Kolejne pomiary ciśnienia krwi można powtórzyć po 1 minucie przerwy lub po podniesieniu ramienia do góry i odpłynięciu zgromadzonej w ramieniu krwi.
- ▶ Mankiet należy zakładać na gołe ramię. Pomiar przez ubranie będzie przekłamany.

Czynniki wpływające na nieprawidłowy pomiar

- ▶ Wszystkie działania podejmowane przez pacjenta w celu podparcia ramienia mogą zwiększyć ciśnienie krwi.
- ▶ Starać się znaleźć wygodną pozycję, zrelaksować się, nie napinać mięśni ramienia na którym wykonuje się pomiar. Użyć poduszki, aby podeprzeć ramię w razie potrzeby.
- ▶ Jeśli tętnica ramienia jest niżej lub wyżej od serca, to pomiar będzie nieprawidłowy.

Zakładanie mankietu

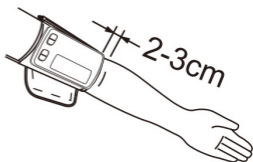
1) Położyć ciśnieniomierz z mankietem płasko na stole,



urządzeniem do dołu. Przewinąć końcówkę mankietu przez metalową klamrę tak, aby mankieta nabrał kształtu koła. Rzępy będą skierowane na zewnątrz (pominąć ten etap, jeśli mankieta jest już przygotowany).

2) Nasunąć zintegrowane urządzenie na lewe ramię.

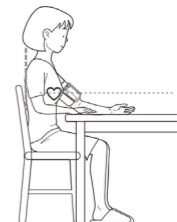
3) Umieścić je na górnej części ręki powyżej łokcia, tak jak pokazano to na obrazku. Upewnić się, że dolna krawędź mankietu znajduje się około 2-3 cm powyżej łokcia.



4) Pociągnąć wolny koniec mankietu i zaczepić o rzepy.



5) Mankiet powinien być umieszczony na ramieniu, w taki sposób, aby można było zmieścić dwa palce między mankiem a powierzchnią ramienia. Każda część odzieży zasłaniająca ramię musi zostać usunięta.

6) Zapiąć mankieta rzepami w taki sposób, aby leżał on wygodnie na ramieniu i nie był zbyt ciasny. Położyć rękę na stole (wewnętrzną częścią dłoni do góry), tak aby ciśnieniomierz z mankiem znajdował się na tej samej wysokości co serce.



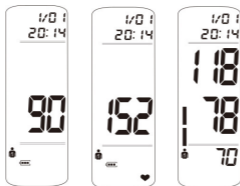
Wykonanie pomiaru

Po prawidłowym nałożeniu mankieta można rozpocząć pomiar ciśnienia:


1) Nacisnąć przycisk „START / STOP (S/T)”. Na wyświetlaczu na krótką chwilę pojawią się wszystkie symbole. Następnie będzie migać symbol „bp” oznaczający uruchomienie przełącznika umożliwiającego bezprzewodowe połączenie z aplikacją partnerską . (Wyjaśnienie tej funkcjonalności, jak również instrukcja obsługi aplikacji znajdują się na oddzielnie dołączanym do urządzenia krótkim przewodniku obsługi aplikacji. Na spodzie opakowania i poniżej znajdują się kody QR ułatwiające pobranie  na smartfon.)



2) Po kolejnym wciśnięciu S/T urządzenie rozpoczyna napompowywać mankieta. Wartość wzrastającego ciśnienia w mankiecie jest pokazana na wyświetlaczu.




3) Po napompowaniu do odpowiedniego ciśnienia, pompa zatrzymuje się, ciśnienie stopniowo spada. Na wyświetlaczu pokazane jest ciśnienie w mankiecie. W przypadku, gdy mankieta nie jest wystarczająco napompowana, urządzenie automatycznie przystąpi do ponownego napełnienia mankieta powietrzem, aby osiągnąć wyższe ciśnienie.

4) Gdy urządzenie wykryje tętno, to na wyświetlaczu zacznie migać symbol serca  .

5) Gdy pomiar zostanie zakończony, a na wyświetlaczu pojawi się wartość skurczowego i rozkurczowego ciśnienia oraz szybkość tętna.

6) Wartości uzyskane podczas pomiaru pozostają na wyświetlaczu do momentu wyłączenia urządzenia. Jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 3 minuty, to urządzenie wyłączy się automatycznie, aby w ten sposób zaoszczędzić energię.

UWAGA:

Symbol  będzie wyświetlany wraz ze zmierzoną wartością, jeśli w trakcie pomiaru wykryto nieregularne bicie serca.

Przerwanie badania

Jeśli konieczne jest przerwanie pomiaru ciśnienia krwi z jakiegokolwiek powodu (np. pacjent nie czuje się dobrze), to w dowolnym momencie należy nacisnąć przycisk „START / STOP” (S/T). Urządzenie natychmiast obniży ciśnienie w mankiecie.

Zapisywanie wyników pomiarów w pamięci urządzenia

Cięśniomierz automatycznie zapisuje 2 x 90 pomiarów. Najstarszy pomiar zostanie zastąpiony najnowszym pomiarem, jeśli ten nowy pomiar będzie ponad dziewięćdziesiątym pomiarem.

Odczyt zapisanych wyników

Przy wyłączonym zasilaniu nacisnąć przycisk „MEM” – na wyświetlaczu pojawi się średnia wartość trzech ostatnich pomiarów. Nacisnąć jeszcze raz przycisk „MEM” i na wyświetlaczu pojawi się wynik ostatniego pomiaru. Kolejne wyniki mogą być wyświetlane jeden po drugim po kolejnych naciśnięciach „MEM”.



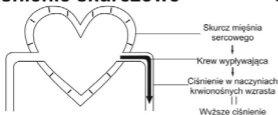
Kasowanie pomiarów z pamięci urządzenia

Jeżeli mamy pewność, że chcemy trwale usunąć wszystkie zapisane wyniki pomiarów, to przy wyłączonym zasilaniu należy nacisnąć przycisk „SET” 7 razy, aż pojawi się symbol „CL”. Nacisnąć przycisk „START / STOP” i wówczas symbol „CL” mignie 5 razy, co oznacza usuwanie zapisów z pamięci urządzenia. Następnie można nacisnąć przycisk „MEM” i wówczas na wyświetlaczu pojawią się symbole „M” i „no”, które oznaczają, że w pamięci urządzenia nie ma żadnych zapisanych wartości.

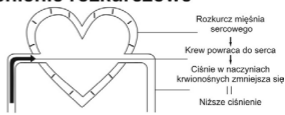
INFORMACJE O CIŚNIENIU KRWI

- ▶ Ciśnienie krwi to ciśnienie wywierane przez krew na tętnice.
- ▶ Ciśnienie skurczowe (podawane przy symbolu SYS na urządzeniu) oznacza ciśnienie krwi wytworzone przy skurczu mięśnia sercowego.
- ▶ Ciśnienie rozkurczowe krwi (podawane przy symbolu DIA na urządzeniu) oznacza ciśnienie krwi wytworzone przy rozkurczeniu mięśnia sercowego.

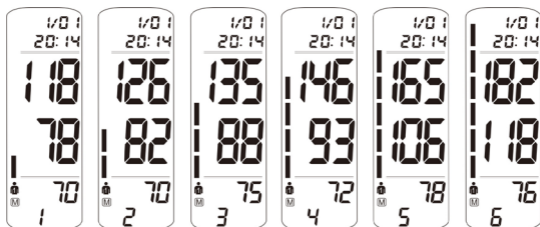
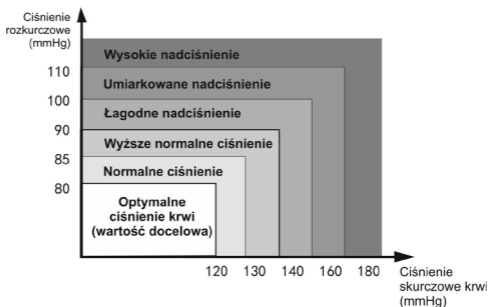
Ciśnienie skurczowe



Ciśnienie rozkurczowe



Zgodnie z klasyfikacją ciśnienia krwi podaną przez WHO/ISH (WHO – World Health Organization / Światowa Organizacja Zdrowia; ISH – International Society of Hypertension / Międzynarodowe Towarzystwo Nadciśnienia Tętniczego) ciśnienie skurczowe niższe niż 105 mmHg, a ciśnienie rozkurczowe niż 60 mmHg jest uważane za niedociśnienie. Natomiast nadciśnienie ma miejsce, gdy ciśnienie skurczowe jest równe lub wyższe niż 140 mmHg, a ciśnienie rozkurczowe 90 mmHg.



1 optymalne ciśnienie krwi
 2 normalne ciśnienie krwi
 3 podwyższone normalne ciśnienie krwi
 4 łagodne nadciśnienie
 5 umiarkowane nadciśnienie
 6 wysokie nadciśnienie

NIETYPOWE SYTUACJE

Wskazania błędu

Poniższe symbole pojawią się na wyświetlaczu, gdy występują zakłócenia pomiaru.

Symbol	Przyczyna	Usunięcie błędu
	Słabe tętno lub nagła zmiana ciśnienia	Prawidłowo zawiązać mankiet
	Silne zakłócenia zewnętrzne	Pomiar będzie niepoprawny, jeśli w pobliżu znajduje się telefon komórkowy lub inne źródło silnego promieniowania elektromagnetycznego
		Zachować ciszę i nie rozmawiać podczas pomiaru
	Pojawia się podczas pompowania mankietu	Owinąć mankiet prawidłowo
		Sprawdzić podłączenie mankietu do ciśnieniomierza
	Błędne ciśnienie krwi	Powtórzyć pomiar po 30 minutowym odpoczynku. Jeśli błędny wynik zostanie uzyskany 3 razy, należy skontaktować się z lekarzem
	Bateria wyczerpana	Wymienić zużyte baterie na nowe

Problemy w wykonaniu pomiaru i ich rozwiązanie

Problem	Kontrola	Przyczyna i rozwiązanie
Brak zasilania	Sprawdzić podłączenie zasilacza	Podłączyć zasilacz do urządzenia
	Sprawdzić baterie	Wymienić baterie na nowe
	Sprawdzić biegunowość baterii	Ułożyć baterie zgodnie z ich biegunowością
Symbol Err i zatrzymanie pracy	Ruch ramienia podczas pomiaru	Nie ruszać się podczas pomiaru
	Rozmowa podczas pomiaru	Zachować ciszę podczas pomiaru
Nieszczelność mankietu	Mankiet owinięty za luźno	Dobrze owinąć mankiet
	Mankiet jest uszkodzony	Wymienić mankiet na nowy
<p>Proszę skontaktować się z dystrybutorem urządzenia, jeśli nie można usunąć usterki. Nie wolno samodzielnie próbować naprawiać urządzenia!</p>		

Ciśnieniomierz

- ▶ Gdy urządzenie nie jest używane, należy przechowywać je w opakowaniu chroniącym przed kurzem i wilgocią.
- ▶ Urządzenie należy czyścić miękką, suchą szmatką.
- ▶ Nie wolno używać żadnych środków ściernych lub lotnych środków czyszczących.
- ▶ Urządzenia ani żadnej jego części nie wolno zanurzać w wodzie.
- ▶ Upewnić się, czy przed czyszczeniem urządzenie zostało wyłączone i odłączone od prądu.

Mankiet

- ▶ Do czyszczenia stosować mieszankę wody destylowanej i octu, lub wody i detergentu.
- ▶ Korzystając z butelki z rozpylaczem, zwilżyć szmatkę mieszanką aż do pełnego nasycenia szmatki. Wycisnąć nadmiar wilgoci ze szmatki, aby uniknąć kapania lub potencjalnego przemoczenia mankieta.
- ▶ Dokładnie przetrzeć wszystkie powierzchnie mankieta.
- ▶ Czyścić powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne.
- ▶ Uważać, aby wilgoć nie dostała się do wnętrza urządzenia.
- ▶ Suchą szmatką, delikatnie zetrzeć nadmiar wilgoci, która może pozostać na mankiecie.
- ▶ Rozwinięty mankiet pozostawić do wyschnięcia.



Zasilacz

- ▶ W przypadku zabrudzenia przecierać tylko suchą i miękką szmatką.
- ▶ Zwracać uwagę, czy kabel nie jest uszkodzony.

UWAGA:

- ▶ Nie czyścić obudowy ciśnieniomierza i mankietu naftą, rozpuszczalnikiem lub benzyną, itp.
- ▶ Nie wolno zamoczyć mankietu lub czyścić go wodą.
- ▶ Przechowywać urządzenie w suchym i czystym miejscu.
- ▶ Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wyjątkowo wysokiej lub niskiej temperatury, wilgoci i bezpośredniego działania promieni słonecznych.



- ▶ Wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie będzie ono używane przez 3 miesiące lub dłużej (jeśli baterie były włożone).



Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy związane z urządzeniem, jeśli nie jest ono konserwowane i utrzymywane zgodnie z instrukcją.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Opis	Automatyczny naramienny ciśnieniomierz	
Wyświetlacz	Cyfrowy LCD	
Metoda pomiaru	Oscylometryczna	
Miejsce pomiaru	Górna część ramienia	
Zakres pomiaru	Ciśnienie	0-299 mmHg (0-39,9 kPa)
	Tętno	40-199 uderzeń/min
Precyzja pomiaru	Ciśnienie	± 3 mmHg (0,4 kPa)
	Tętno	± 5% odczytu
Wskazanie na wyświetlaczu LCD	Ciśnienie	3 cyfry mmHg
	Tętno	3 cyfry
	Symbol	Pamięć / Bicie serca / Wyczerpana bateria
Pamięć	2x90 wartości pomiaru	
Źródło zasilania	Zasilacz AC/DC (zgodnie z opisem w instrukcji obsługi) lub 4 baterie AAA DC 1,5 V	
Automatyczne wyłączenie	Po 3 minutach	
Ciężar jednostki głównej	Ok. 180 g (bez baterii)	

Wymiary jednostki głównej	(dł.x szer.x wys.) 136x73x22 mm	
Czas życia urządzenia	10 000 razy, co daje ponad 3 lata użycia przy 3 pomiarach każdego dnia przez 365 dni w roku	
Czas pracy baterii	Zakłada się użycie do 300 pomiarów w normalnych warunkach; ten parametr zależy od producenta baterii	
Akcesoria	Instrukcja obsługi, zasilacz sieciowy (opcjonalnie)	
Środowisko pracy	Temperatura	5-40 C°
	Wilgotność	15-85% wilgotności względnej
	Ciśnienie powietrza	86-106 kPa
Środowisko przechowywania	Temperatura	-20°C -55°C
	Wilgotność	10-85% wilgotności względnej
	Podczas transportu unikać uderzeń, promieni słonecznych lub deszczu.	

UWAGA! Wyrobu nie można używać na wysokości powyżej 2000 m.n.p.m.

OŚWIADCZENIE

- ▶ Przeznaczenie: Urządzenie jest przeznaczone do pomiaru ciśnienia krwi i tętna na ramieniu przez osoby dorosłe w warunkach domowych lub w ośrodku zdrowia.
- ▶ Urządzenie spełnia wymagania aktualnej wersji norm EN 1060-1 i EN 1060-3 dotyczących nieinwazyjnych ciśnieniomierzy.
- ▶ Pomiary ciśnienia krwi tym urządzeniem są równoważne z tymi uzyskanymi metodą osłuchową przez przeszkoloną osobę korzystającą z mankietu / stetoskopu, w zakresie ustalonym przez American National Standard dla ręcznych, elektronicznych lub automatycznych ciśnieniomierzy.
- ▶ Ryzyko pacjenta i użytkownika jest zmniejszone do dopuszczalnego poziomu.

Urządzenie nie wymaga kalibracji.

Urządzenie nie wymaga części zapasowych oraz nie podlega samodzielnej naprawie.

Ważne:

Specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

Ważne: Użytkownik powinien zainstalować i używać urządzenie zgodnie z plikiem dotyczącym **kompatybilności elektromagnetycznej** znajdującym się na stronie internetowej: www.wegahandel.com.

GWARANCJA WYTWÓRCY

1. Firma WEGA Handel GmbH (adres na końcu Instrukcji obsługi oraz na opakowaniu i etykiecie urządzenia) gwarantuje sprawne działanie zakupionego wyrobu przez okres 24 miesięcy od daty zakupu. (Z tej gwarancji wyłączony jest mankiet urządzenia, na którego udziela się 3 miesięcznej gwarancji. Jest to spowodowane jego eksploatacją, jako akcesorium wymiennego.)
2. Gwarancja ta obowiązuje w kraju, w którym zakupiono produkt w obrębie Unii Europejskiej z sieci sprzedaży Dystrybutora podanego w tej instrukcji.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady fizyczne powstałe z przyczyn tkwiących w zakupionej rzeczy, tj. wady materiału oraz wady powstałe w procesie produkcji.
4. Gwarancja nie obejmuje innych wad, w szczególności wynikłych z normalnego użytkowania rzeczy.
5. Ponadto gwarancja swoim zakresem nie obejmuje wad spowodowanych użytkowaniem niewłaściwym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem rzeczy; wad wynikłych ze zdarzeń losowych, użycia niedozwolonych akcesoriów, zmian dokonanych na urządzeniu, ani żadnego innego zdarzenia, które znajduje się poza kontrolą firmy WEGA Handel GmbH.
6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/83/UE z dnia 25 października 2011 r. w sprawie praw konsumentów.
7. Podobnie prawa konsumenta wynikające z lokalnych przepisów danego kraju sprzedaży nie są ograniczone przez tę gwarancję.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z przepisami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się produktu oznaczonego tym symbolem, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektronicznego lub elektrycznego.

Takie punkty są prowadzone m.in. przez sprzedawców tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie zbierania odpadów.

Przed pozbyciem się urządzenia, należy usunąć z niego baterie i zutylizować je oddzielnie, w odpowiedni sposób.

Nie wolno wyrzucać baterii wraz ze zwykłymi odpadami.



intec

Producent:

WEGA Handel GmbH
Herbert-Jensch-Str. 111
15234 Frankfurt (Oder)
NIEMCY

Dystrybutor w Polsce:

Intec Medical Sp. z o.o.
ul. L. Podbipięty 7
31-980 Kraków
www.intecmedical.pl

Data publikacji instrukcji: 19.03.2019 r.
Indeks wytwórcy: V.INTEC01/2216



Karta Gwarancyjna Dystrybutora

1. Gwarancja udzielana jest na okres 24 miesiące i swoim zasięgiem obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Gwarancji nie podlega opakowanie, uszkodzenie sprzętu powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnej naprawy, wszelkie uszkodzenia mechaniczne oraz zużycie baterii.
3. Gwarant zapewnia w ramach udzielonej gwarancji, że Sprzęt jest wolny od wszelkich wad fizycznych i prawnych.
4. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w Sprzęcie w momencie zakupu.
5. Zgłoszenia reklamacji Sprzętu z tytułu udzielonej na niego gwarancji można dokonać za pośrednictwem sklepu, w którym dokonano zakupu, bądź też bezpośrednio u Gwaranta (dane kontaktowe tożsame z adresem Dystrybutora).
6. Reklamowany Sprzęt należy dostarczyć do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu lub też bezpośrednio do Gwaranta. Urządzenie powinno znajdować się w opakowaniu chroniącym je przed uszkodzeniami mechanicznymi w trakcie transportu.
7. Gwarant zapewnia bezpłatne usunięcie wady w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego Sprzętu do serwisu Gwaranta.
8. O sposobie rozpatrzenia reklamacji decyduje wyłącznie Gwarant.
9. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje wymiany baterii.
10. W sprawach nieregulowanych niniejszą Kartą gwarancyjną mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
11. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Data sprzedaży, podpis i pieczęć Sprzedawcy: